

Asociación por una Tasa a las Transacciones Financieras
para Ayuda al Ciudadano

El Grano de Arena

Año XII Informativo semanal

INFO 625 24 de octubre de 2011

informativo@attac.org http://attac-info.blogspot.com

La paradoja de los indignados

Mundo

LA PARADOJA DE LOS INDIGNADOS. Entrevista a Thomas Coutrot, vicepresidente de Attac Francia. "El capitalismo parlamentario está en una fase terminal", afirma el autor de "Democracia contra capitalismo"

PARECE QUE LA POLICIA EXTRANJERA ANTIMOTINES YA ESTÁ OPERANDO EN GRECIA ¿Sabían ustedes que la UE tiene su propia policía antimotines en condiciones de operar en cualquier país europeo, sin que responda a ninguno de ellos?

Latinoamérica

HAITÍ, UN PROCESO DE RECOLONIZACIÓN DESPUÉS DEL TERREMOTO. El 12 de Enero 2010, en unos segundos murieron más de 300 mil personas, cayeron más de 250 mil casas, todas las infraestructuras del Estado desaparecieron (Palacio nacional, Parlamento, palacio de Justicia, entre otros) luego de un terrible terremoto, la más horrible tragedia en la historia del país.

COLOMBIA: UY FESTIVAL Colombia es un país que por décadas ha estado inmersa en violencias de todo tipo. Se ha hablado, aun de manera superficial, de una cultura de la violencia, también del uso de las armas para imponer formas de ser, o ver la realidad. Es evidente que esa violencia ha producido terror en la población miedo en cada individuo en particular. Las víctimas de la guerra son seres que hacen duelo en las calles y en el abandono. Gentes que transitan con miedo por pueblos y ciudades. Victimas que temen encontrarse con el verdugo.

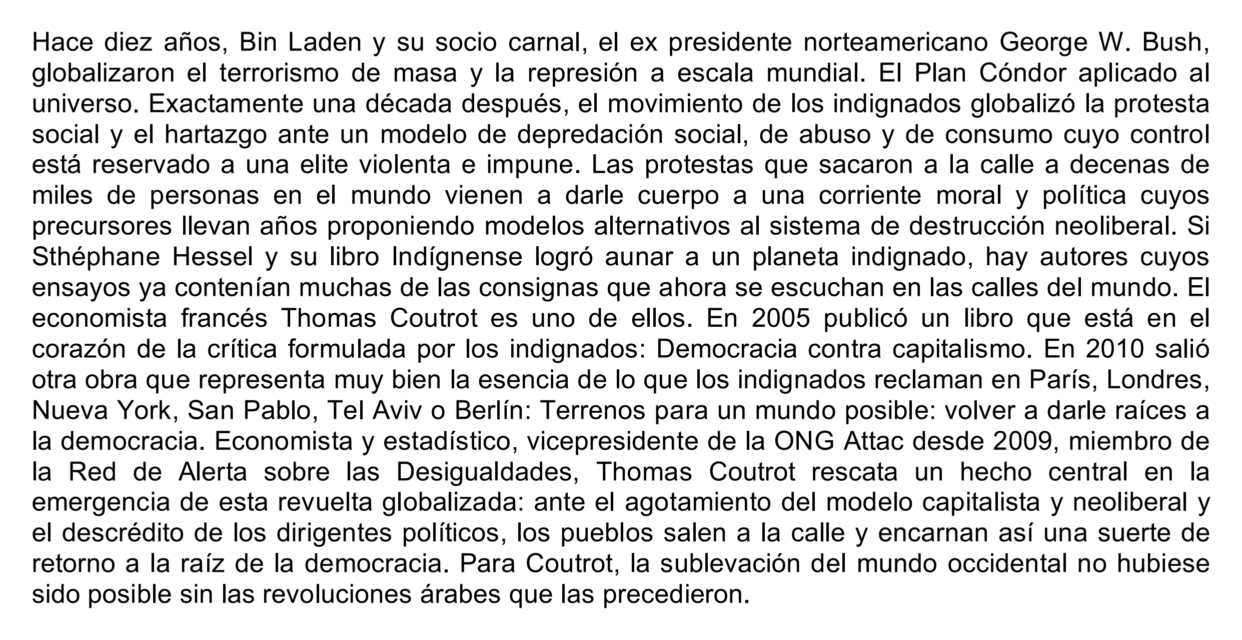
BRASIL. JÓVENES CREAN OPORTUNIDADES DE DESARROLLO A PARTIR DE LA CONVIVENCIA EN BARRIO Crear, a partir de la convivencia con el territorio, alternativas de desarrollo local. Es así, que tres jóvenes de la ciudad de Fortaleza, estado de Ceará (Brasil), están cambiando su relación con el barrio en que viven.

HONDURAS. MOVIMIENTOS ANUNCIAN INSTALACIÓN DE OBSERVATORIO DE DERECHOS HUMANOS EN AGUÁN El conflicto agrario en Aguán, Honduras, continúa produciendo nuevas víctimas. El pasado sábado (15), un campesino más, fue asesinado en la región. Ante la constante violencia vivida en área, movimientos y organizaciones sociales y de derechos humanos nacionales e internacionales decidieron, este viernes (21), formar un Observatorio Internacional de Derechos Humanos para Aguán.

Mundo

LA PARADOJA DE LOS INDIGNADOS
Entrevista a Thomas Coutrot

Eduardo Febbro



Coutrot señala que el movimiento de los indignados es a la vez poderoso y peligroso para las elites, porque reposa sobre la ideología oficial de las elites. Y afirma que lo novedoso es la crítica radical a la representación política.

Entrevista a Thomas Coutrot, economista francés, vicepresidente de Attac y miembro de la Red de Alerta sobre las Desigualdades: "El capitalismo parlamentario está en una fase terminal", afirma el autor de Democracia contra capitalismo.

Hace diez años, Bin Laden y su socio carnal, el ex presidente norteamericano George W. Bush, globalizaron el terrorismo de masa y la represión a escala mundial. El Plan Cóndor aplicado al universo. Exactamente una década después, el movimiento de los indignados globalizó la protesta social y el hartazgo ante un modelo de depredación social, de abuso y de consumo cuyo control está reservado a una elite violenta e impune. Las protestas que sacaron a la calle a decenas de miles de personas en el mundo vienen a darle cuerpo a una corriente moral y política cuyos precursores llevan años proponiendo modelos alternativos al sistema de destrucción neoliberal. Si Sthéphane Hessel y su libro Indígnense logró aunar a un planeta indignado, hay autores cuyos ensayos ya contenían muchas de las consignas que ahora se escuchan en las calles del mundo. El economista francés Thomas Coutrot es uno de ellos. En 2005 publicó un libro que está en el corazón de la crítica formulada por los indignados: Democracia contra capitalismo. En 2010 salió otra obra que representa muy bien la esencia de lo que los indignados reclaman en París, Londres, Nueva York, San Pablo, Tel Aviv o Berlín: Terrenos para un mundo posible: volver a darle raíces a la democracia. Economista y estadístico, vicepresidente de la ONG Attac desde 2009, miembro de la Red de Alerta sobre las Desigualdades, Thomas Coutrot rescata un hecho central en la emergencia de esta revuelta globalizada: ante el agotamiento del modelo capitalista y neoliberal y el descrédito de los dirigentes políticos, los pueblos salen a la calle y encarnan así una suerte de retorno a la raíz de la democracia. Para Coutrot, la sublevación del mundo occidental no hubiese sido posible sin las revoluciones árabes que las precedieron.

–Para usted, el movimiento de los indignados significa un retorno a las fuentes de la democracia. Pero hasta ahora los responsables políticos del planeta hacen oídos sordos a los reclamos de este movimiento mundial.

–El retorno a las fuentes de la democracia significa la intervención del pueblo. Es entonces casi normal que los dirigentes políticos se hagan los sordos porque no están de acuerdo con ello. Consideran que son los representantes del pueblo y que, por consiguiente, les corresponde a ellos gestionar los asuntos del pueblo. De hecho, los dirigentes políticos no quieren ver que en el movimiento actual hay una crítica fundamental contra el sistema tal y como funciona hoy. Será necesario mucho tiempo y mucho trabajo para que la clase política acepte ver que su papel ha sido puesto en tela de juicio. Por eso, lo esencial de todo esto no está tanto en la crítica al sistema financiero. Esto no es nuevo. Lo novedoso está precisamente en la crítica radical de la representación política, ese grito mundial que dice "¡ustedes no nos representan!". La gente está diciendo: no es porque votamos por ustedes que van a hacer lo que les da la gana entre dos elecciones en contra de nuestra opinión. Esa es la innovación fundamental. El reclamo de un retorno a las fuentes de la democracia, a la democracia real, es histórico.

–Muchos analistas critican a los indignados porque carecen de líderes visibles. Ese no es su análisis.

–No, desde luego. Hay que ver esto desde una perspectiva histórica. Estamos recién al comienzo de una crisis muy profunda, una crisis a la vez del sistema capitalista y, más fundamentalmente, del modo de civilización y del llamado capitalismo parlamentario. Este capitalismo parlamentario está en una fase terminal y el movimiento de los indignados, que tiene resonancia mundial, es uno de los primeros signos que la sociedad está emitiendo. Las sociedades humanas están trabajando, creando alternativas para un modelo democrático que está agotado. No se trata entonces de un movimiento coyuntural que se vaya a apagar así nomás, o que se calmará con la próxima reactivación económica. Hay que verlo en una perspectiva más amplia, es decir, cara a los próximos diez años.

–Esto equivale a decir que la reprobación actual va más allá del confort y de un hipotético crecimiento recuperado o de la recuperación de la actividad económica.

–Sí, desde luego. Vemos muy bien que lo que está en tela de juicio es mucho más fundamental que la dominación de la finanza y que la misma dominación de la clase política. Lo que está en tela de juicio es un modo de desarrollo basado en el enriquecimiento permanente y el crecimiento constante, independientemente de toda finalidad humana. Por eso creo que este movimiento, que explota en plena crisis del modelo democrático, está llamado a madurar en los próximos años.

–Lo que vemos hoy es, de hecho, la explosión de todo un conjunto de ideas e iniciativas que ya estaban postuladas desde hace tiempo, tanto en el tercer mundo como en los países emergentes, en las comunidades indígenas. Esos discursos penetraron las democracias occidentales.

–Sí, es cierto. En el seno del movimiento alter mundialista ya se veía la emergencia de estos componentes así como la crítica radical del modelo de desarrollo, no sólo capitalista sino también occidental. Este modelo se caracteriza por estar basado únicamente en el bienestar material, independientemente de los valores y de la solidaridad. Hoy, ese movimiento ha logrado desarrollar sus críticas en el mismo corazón de Europa.

–¿Acaso el sistema capitalista no llegó ya al final de su propia barbarie social?

–No creo que haya llegado al final, pienso que aún tenemos para un rato y que todavía veremos desarrollos terribles. La crisis económica y social no se acabó. Aún no llegamos al final de la barbarie social. Me temo que lo que viene será muy feo con, por ejemplo, el desencadenamiento de los nacionalismos y el desgarramiento entre las naciones. Ya vemos hoy el ascenso de las tensiones dentro de la misma Europa, entre Estados Unidos y Europa, entre la China y Estados Unidos. Las rivalidades se afilan. Las elites intentarán prolongar su dominación, buscarán legitimarla recurriendo como siempre a un enemigo exterior, al nacionalismo. Sin embargo, la emergencia de un movimiento mundial como el de los indignados es un signo de que lo peor no es una garantía. La acción de la sociedad civil puede ser un muro de contención. Estamos en una carrera mundial entre soluciones autoritarias, que implican la xenofobia y el repliegue sobre sí mismo, y, del otro lado, la afirmación de una sociedad civil internacional en torno a los valores de la democracia. Lo curioso es que estos valores son los valores oficiales de las elites. De allí el hecho de que el movimiento de los indignados sea a la vez poderoso y peligroso para las elites, porque reposa sobre la ideología oficial de las elites. Pero esas elites se han vuelto incapaces de preservar esos valores.

–Es una paradoja: se hace una suerte de Revolución en nombre de los valores de la elite dominante.

–Sí, esa es la gran paradoja de esta crisis y de este movimiento, que defiende los valores supremos de la sociedad. Las elites que se proclaman democráticas están renunciando a la democracia para preservar su dominación.

–Muchos indignados reconocen la influencia determinante que tuvieron las revoluciones árabes en la posterior revuelta occidental.

–Las revoluciones árabes fueron una chispa fundamental porque demostraron que, incluso las situaciones más bloqueadas, que incluso los regímenes menos democráticos en donde las elites lo tenían todo controlado, podían desembocar en una situación revolucionaria increíble e inesperada. Las revueltas árabes aportaron un aliento de esperanza, un impulso, una dinámica. El mundo se dio cuenta de que las elites dominaban porque nosotros permitíamos que dominen. Hacen lo que quieren porque nosotros las dejamos hacer y, además, a menudo votamos para que lo hagan. Las revoluciones árabes fueron un mensaje de esperanza y un llamado a la sublevación de los pueblos. Hoy, la gente ha renunciado a resignarse.

–Otra paradoja radica en el hecho de que Francia, el país de la Revolución por antonomasia, el país de donde es oriundo el autor del libro a través del cual se plasmó el movimiento –Indígnense, de Stéphane Hessel– sea en la actualidad el más pasivo, el menos movilizado.

–Se trata de una auténtica paradoja. Hay varias razones para explicar esto. Tal vez la primera sea el fracaso del movimiento social contra la reforma del sistema de jubilaciones impulsado por el presidente Nicolas Sarkozy. Fue un movimiento muy profundo y mayoritario en la sociedad, que no logró que el gobierno retrocediera con su reforma. Eso ha pesado mucho en la disponibilidad mental de los ciudadanos para emprender otra acción colectiva. También tenemos la campaña electoral en curso, que polariza mucho los debates y lleva a que mucha gente se diga: vamos a sacarnos de encima a Sarkozy y después ya veremos. El último elemento es el hecho de que Francia no conoce por el momento una ola de austeridad tan brutal como Grecia, España o Portugal. Las políticas de austeridad en Francia están muy por debajo de las aplicadas en otros países, incluso Gran Bretaña o los Estados Unidos. Estos factores explican por qué, por el momento, la población no se siente tan agredida como en otros países.

–Sorprendió el surgimiento de un movimiento social en la cuna del liberalismo: Estados Unidos.

–La crisis social es la consecuencia del ultraliberalismo más dogmático, pero fueron los ultraliberales quienes cristalizaron un movimiento de masa como el Tea Party. Ahora bien, el despertar del movimiento de los indignados en los Estados Unidos muestra que la sociedad civil democrática empieza a organizarse, a actuar, a plasmarse en un movimiento de masa y popular.
¿Sabían ustedes que la UE tiene su propia policía antimotines en condiciones de operar en cualquier país europeo, sin que responda a ninguno de ellos? No, ni siquiera yo lo sabía.

Adital



PARECE QUE LA POLICIA EXTRANJERA ANTIMOTINES YA ESTÁ OPERANDO EN GRECIA

David Malone*

Traducciòn Susana Merino

¿Sabían ustedes que la UE tiene su propia policía antimotines en condiciones de operar en cualquier país europeo, sin que responda a ninguno de ellos? No, ni siquiera yo lo sabía.

Se llama Gendarmería Europea (Eurogendfor). Tiene su sede en Italia pero financiada y administrada por seis países signatarios Francia, Italia Holanda, España, Portugal y Rumania. Por ahora según el Tratado.

Esta policía se ha formado con el objeto de enfrentar motines y desórdenes civiles y como lo anuncia el Tratado debe hallarse integrada por miembros policiales con estatuto militar

Hay una foto que la muestra ¿Cuándo han visto ustedes que las fuerzas policiales, aún las anti motines ataquen con bayonetas?

La fuerza, cuya sede es Italia, se compone de 3 mil hombres, repartidos en dos brigadas de acción rápida. Dado que por el momento Grecia no es miembro de la Eurogendfor, ninguno de sus agentes/soldados (¿?) hablará griego. Y sin embargo pueden operar en Grecia. He consultado a mis amigos atenienses y me lo han confirmado. He contactado también – o intentado contactar – dos veces directamente a Eurogendfor, con el objeto de verificar los hechos. Aún no funciona el correo electrónico de su web. Se puede intentar pero en las últimas cuatro horas cuando oprimo enviar, obtengo esta respuesta:

"El servidor no puede enviar su solicitud. Por favor vuelva a intentarlo más tarde"

Si uno llama telefónicamente a la sede central, responde un contestador automático. Hay una opción Oficina de Prensa pero remite al menú principal de "Bienvenida" como sucede con todas las demás opciones. Y así me ha sucedido durante todo el día.

En otras palabras existe un contacto fachada, pero la realidad operativa es otra: "Dejen de hinchar, plebeyos"

¿Qué pasará si se descubre que es verdad que el gobierno griego ha "invitado" a una policía casi militar antimotines integrada por personas de otras naciones para operar en Grecia contra sus propios ciudadanos? ¿No es suficiente la policía griega? ¿No están dispuestos los militares griegos a cortar cabezas? ¿Hace falta que sean extranjeros los que lo hagan por ellos?

¿Qué diferencia hay entre Eurogendfor y cualquier otra fuerza mercenaria? El gobierno griego podría invitar a cualquier otro ejército privado. No importa como encuadrar a Eurogendfor, la verdad es que el pueblo griego no ha votado a favor de este tratado y tampoco se le ha preguntado si está de acuerdo con que fuerzas extranjeras casi militares puedan operar en Grecia. Si esta historia resulta cierta, significa que el gobierno griego como todos los gobiernos que en el curso de la historia han perdido toda legitimidad con su propia gente, busca el apoyo militar de fuerzas extranjeras con las cuales reprimir a su propio pueblo. Visto así, aquí entra finalmente en juego la palabra tiranía. Y es una palabra que tiene consecuencias extremadamente graves.

Retrocedamos un paso. Los recortes en Grecia se hallan íntimamente vinculados con el salvataje de los bancos franceses y alemanes, ni siquiera con los propietarios griegos de la banca griega. El pueblo griego vine manifestándose hace meses contra el "salvataje". El gobierno griego ha ignorado a su pueblo y ha escogido seguir las órdenes de las élites de la UE, del FMI, del BCE y de la mayor parte de los bancos a nivel global.

Ahora bien se presume que una fuerza antimotines militarizada no griega podría llegar para imponer austeridad. ¿Cuáles son las órdenes que en verdad están siguiendo? ¿A qué intereses estarían sirviendo? ¿los de los bancos? La clase financiera ¿tiene además su propio personal policial antimotines para enviarlo a donde la gente pretenda desafiarlos y en donde la policía local pueda no ser suficientemente "confiable" al servicio de los intereses supranacionales de los bancos?

Naturalmente, sé que este no es el papel que se le ha asignado a la Eurogendfor. Sin embargo ¿es esta la forma en que funciona en realidad?.

Continuaré buscando hablar con alguien de Eurogendfor, y se los contaré si alguna vez se dignan responder un mail o contestar el teléfono. No contengan la respiración. ¿Quién soy yo después de todo? Soy un ciudadano y ¿Cuánto cuenta en esos tiempos? ¿Ciudadano? En el nuevo orden o eres titular de un “bond” o no eres nadie

*David Malone es autor de un blog, documentalista de la BBC y autor del libro “Debt Generation” Fuente: www.golemxiv.co.uk Enlace: http://www.golemxiv.co.uk/2011/10/foreign-riot-police-now-operating-in-greec



Latinoamérica

HAITÍ, UN PROCESO DE RECOLONIZACIÓN DESPUÉS DEL TERREMOTO

Jean-Baptiste Chavannes *

El 12 de Enero 2010, en unos segundos murieron más de 300 mil personas, cayeron más de 250 mil casas, todas las infraestructuras del Estado desaparecieron (Palacio nacional, Parlamento, palacio de Justicia, entre otros) luego de un terrible terremoto, la más horrible tragedia en la historia del país.

El mundo entero manifestó su solidaridad. La clase trabajadora de muchos países industrializados dio todo lo que podía para ayudar al pueblo haitiano. Las familias campesinas recibieron a más de 800 mil personas que salieron de la capital en busca de techo y comida, recurriendo a las reservas de semillas que había en el campo y donde todavía no se encontró una respuesta para esta gente que deambula buscando su sobrevivencia.

Mientras ocurría esto, se estima que 11 mil ONGs internacionales llegaron al país con mucha gente, vehículos, miles de dólares y buscando un lugar donde instalarse en Puerto Príncipe. La invasión fue total, agravada por la falta desde el gobierno (desaparecido con el terremoto) de una estrategia local para dirigir el apoyo que llegaba.

A pesar de este río de solidaridad internacional, hoy en día alrededor de un millón de personas siguen viviendo en condiciones infrahumanas, careciendo de todo, al sol y bajo la lluvia, muchas veces sin comida, sin agua; mientras se gasta mucho dinero construyendo "abrigos provisionales” después de casi dos años, una manifestación clara de falta de respeto a la dignidad humana.

Hay muchas palabras, muchos proyectos, mucho dinero gastado pero muy poca realización concreta a favor de las víctimas. No hay transparencia en los gastos de las ONGs. Están haciendo lo que quieren y sin control.

Por su parte, el gobierno tiene un plan de "reconstrucción nacional” montado fuera del debate con los sectores nacionales. Todo pasa entre Nueva York y Republica Dominicana bajo la conducción de Bill Clinton como presidente del Comité Temporal para la Reconstrucción de Haití (CIRH - Comité Intérimaire por la Reconstrucción de Haití) creado por el gobierno de Preval a través de una Ley de Emergencia donde el Parlamento Haitiano entregó la Soberanía Nacional al CIRH para que manejen y gestionen todos los fondos que prometió la comunidad internacional para la reconstrucción del país después del terremoto. Este proyecto, acordado además con la burguesía local, no se corresponde con los intereses de las víctimas del terremoto ni con la nación haitiana.

El país que está ya bajo ocupación militar multilateral avanza en una nueva colonización bajo la tutela de las Naciones Unidas que nombró a Bill Clinton "Gobernador” del país. El nuevo presidente haitiano, aún todavía no tiene gobierno, después de 4 meses de su instalación acaba de designar

al Señor Gary Conille (jefe de gabinete de Bill Clinton) como primer Ministro de su futuro gobierno. En estos días, el presidente creó, un Consejo Presidencial para la Inversión y el Desarrollo Económico bajo la dirección del Sr Clinton y con la participación de muchos personajes extranjeros y haitianos.

Son signos claros de la voluntad del presidente Martelly de apoyar la ocupación y la recolonización de nuestro país que fue el primer país negro del mundo en tomar con su sangre la independencia.

No se puede hablar de un Proyecto Nacional de Reconstrucción del país devastado por el terremoto sin un debate con todas las fuerzas sociales del país, sin un plan de manejo del territorio, sin un plan de desconcentración y descentralización, sin un plan de desarrollo del medio rural para frenar su éxodo.

El proyecto de Bill Clinton y aliados no tiene nada que ver con las necesidades del pueblo haitiano porque lo hicieron fuera de su participación y conocimiento. Aun así, pretende acaparar los 10 mil millones de dólares prometidos por países extranjeros que beneficiaría a empresas de países donantes desde un sector del imperio norteamericano con aliados en Republica Dominicana y Haití. Pretende entregar a empresarios extranjeros tierras fértiles de vocación agrícola para la instalación de zonas francas y desiertos verdes para agro combustibles (Jatropha). Los campesinos tienen que convertirse en obreros en las plantaciones del capitalismo verde y en las zonas francas fuera de toda legislación nacional. Es una recolonización pura del país, un proyecto de muerte de la agricultura campesina y la desaparición del campesinado haitiano.

Las organizaciones campesinas y aliadas exigimos:

- Una ley prohibiendo la utilización de semillas transgénicas en el país;

- Una ley prohibiendo la entrega de las tierras agrícolas a multinacionales tanto para la producción de agro combustibles como para zonas francas;

- Una ley de reforma agraria integral con la participación de las organizaciones campesinas del país;

- La salida de las fuerzas militares de ocupación el más pronto posible y una indemnización de la ONU al país y a todas las víctimas de la presencia de las fuerzas militares extranjeras en Haití;

- La anulación de la ley de emergencia que crea el CIRH y la abolición de este comité porque la reconstrucción del país es y debe ser un asunto de los haitianos. Queremos apoyo solidario pero no a un nuevo tipo de colonialismo. Queremos un Haití soberano.

Pedimos a las organizaciones hermanas de América latina y otras partes del mundo de solicitar a los gobiernos que retiren lo más pronto posible sus tropas militares de Haití.

Decimos con mucha convicción que Haití puede rehacer su medio ambiente, puede producir a través de la agroecología alimentos sanos para alimentar a los 10 millones de habitantes y exportar productos orgánicos e importar lo que no producimos. Queremos hacer un comercio justo con otros países hermanos.

En mi organización, el MPP, nuestra consigna principal es: ORGANIZACIÓN O LA MUERTE.

¡GLOBALICEMOS LA LUCHA, GLOBALICEMOS LA ESPERANZA!
Portavoz del MPP y del MPNKP, Representante de la Región Caribe en el Comité de Coordinación Internacional de la Vía Campesina
Adital [Fuente: Boletín Tierra Octubre 2011 – CLOC-Vía Campesina].



COLOMBIA : UY FESTIVAL del 31 de octubre al 2 de noviembre

El UY Festival ¡Que Miedo el Miedo! nace de la necesidad de abrir espacios de reflexión sobre el miedo en sus distintas dimensiones. Nace también de la urgencia de dar a conocer de forma reflexiva y analítica el drama de aquellos que por circunstancias ajenas a su cotidianidad han sido violentados y sus comunidades han sido objeto de terrorismo en sus diversas formas. Es un Festival que pretende también animar una reflexión colectiva, abierta y plural sobre el arte y su relación con miedo.

Colombia es un país que por décadas ha estado inmersa en violencias de todo tipo. Se ha hablado, aun de manera superficial, de una cultura de la violencia, también del uso de las armas para imponer formas de ser, o ver la realidad. Es evidente que esa violencia ha producido terror en la población miedo en cada individuo en particular. Las víctimas de la guerra son seres que hacen duelo en las calles y en el abandono. Gentes que transitan con miedo por pueblos y ciudades. Victimas que temen encontrase al verdugo.

A través de la literatura, el cine, la narración oral, la fotografía y otro tipo de expresiones artísticas es posible dar cuenta de las motivaciones internas que la especie humana sustrae de su inconsciente para destilar en distintas creaciones fobias, deseos macabros y pensamientos paranoides que develan las más altas racionalidades de lo humano a través de extensiones empíricas de lo animal.

El Festival recoge muestras fílmicas, literarias y narrativas durante los tres últimos días del mes de las brujas y los espantos, para que Bogotá analice, reflexione, critique y construya sobre un tema que genera inquietud y tantas veces zozobra.

El UY Festival se propone convertir Bogotá en un escenario de reflexión sobre el miedo. Una gran espacio de interlocución, comunicación y participación de la ciudadanía. Así mismo un lugar de encuentro e intercambio.

BRASIL. JÓVENES CREAN OPORTUNIDADES DE DESARROLLO A PARTIR DE LA CONVIVENCIA EN BARRIO


Camila Maciel



Crear, a partir de la convivencia con el territorio, alternativas de desarrollo local. Es así, que tres jóvenes de la ciudad de Fortaleza, estado de Ceará (Brasil), están cambiando su relación con el barrio en que viven. Emilia, Paulo y Wesley, pobladores de la 'Barra do Ceará', son los creadores del Colectivo Puede Creer, a través del cual ellos realizan intervenciones artísticas y culturales, involucrando a los moradores del barrio. Reconstrucción en las infraestructuras y equipamientos públicos, talleres, documentales e investigación socio-afectiva son algunas de las acciones desarrolladas
.
Como demostración de la colectividad del grupo, los tres pidieron ser entrevistados conjuntamente por ADITAL. La conversación, vía skype, trasmite relatos entusiastas de cómo la organización, la movilización y la acción, pueden proporcionar oportunidades de desarrollo saludable a niños, niñas, adolescentes y pobladores en general de la 'Barra do Ceará', barrio situado en la periferia de la ciudad.

El Encuentro entre los miembros del Colectivo 'Puede Creer' se dio en un curso de audiovisuales ofrecido por el Centro Urbano de Cultura, Arte, Ciencia y Deporte (Cuca), un centro comunitario de la Alcaldía de Fortaleza. La afinidad entre ellos y el deseo de contribuir al desarrollo local, hizo que

los jóvenes pensaran en formar una organización que les permitiera trabajar, después de terminar el curso.

La primera acción emprendida por el grupo fue realizada con niños y adolescentes que frecuentaban el muelle del Rio Ceará, el que bordea el barrio. "Percibimos que los mismos muchachos arrancaban la palmas secas de la cobertura del muelle" recuerda Paulo Ricardo Oliveira, de 19 años. Fue entonces que ellos propusieron a los niños que ellos mismos hicieran la reparación de la cubierta. La propuesta les dio un sentimiento de pertenencia al territorio.

"Hicimos todos con recursos propios. Fuimos juntando palmas secas en el barrio y rehicimos la cubierta" relata Wesley Freitas, o Ubatata (este es su apodo), de 24 años. A partir de ese trabajo, se hizo un documental, llamado Tibum. A partir de ahí, Tibum pasó a ser el nombre dado a las actividades realizadas por el Colectivo Puede Creer con niños y adolescentes en el muelle.

Este proyecto generó otros frutos, como la realización de un taller para hacer 'cometas', que contó con el apoyo financiero de algunos comerciantes del barrio. Wesley recuerda que el trabajo fue una oportunidad para desarrollar habilidades artísticas de los niños. Recientemente, como continuidad de esa acción, el Colectivo ofreció un taller sobre ilustraciones graficas, para el grupo del Tibum.

Otra acción pensada por los jóvenes del Colectivo Puede Creer es la realización de una investigación socio-afectiva con los moradores del barrio Barra do Ceará. "Queremos captar el grado de empoderamiento en la sector. Ver como perciben los problemas, las potencialidades, ver qué lugares les gustan más", explica Paulo. La investigación será desarrollada con los comerciantes del barrio. "Son personas que trabajan y viven en el sector. Pensamos que ellos pueden tener una relación más próxima", evalúa Emilia de Andrade de 27 años.

Cuando preguntamos acerca de las dificultades encontradas en la realización del trabajo, ellos mencionan la necesidad de juntar más personas y el recelo de la comunidad. "Hay personas que muestran desconfianza, porque juzgan que estas actividades tienen un interés político", explica Wesley. Por otro lado, ellos afirman que apuestan en la convivencia con el barrio para revertir las dificultades y construir alternativas de desarrollo a partir de la mirada de quien vive ahí en la comunidad.

Periodista de Adital - Adital - Traducción: Ricardo Zúniga

HONDURAS. MOVIMIENTOS ANUNCIAN INSTALACIÓN DE OBSERVATORIO DE DERECHOS HUMANOS EN AGUÁN

Karol Assunção



El conflicto agrario en Aguán, Honduras, continúa produciendo nuevas víctimas. El pasado sábado (15), un campesino más, fue asesinado en la región. Ante la constante violencia vivida en área, movimientos y organizaciones sociales y de derechos humanos nacionales e internacionales decidieron, este viernes (21), formar un Observatorio Internacional de Derechos Humanos para Aguán.

En un comunicado difundido hoy, Wilfredo Paz, portavoz del Observatorio, informó que la iniciativa tendrá sede en Tocoa, municipio de Colón, y será inaugurado el próximo día 11 de noviembre. Explica que el Observatorio tiene como objetivo "garantizar el respeto a los derechos humanos y la salvaguarda de la vida de quienes de manera permanente la tienen en riesgo, por el uso excesivo de la fuerza".

Según el comunicado, el Observatorio priorizará: presencia en desalojos o en ocupaciones masivas de los asentamientos campesinos, movilizaciones populares o tomas de rutas a fin de evitar el uso excesivo de la fuerza por parte de los agentes de la justicia; protección de las

personas que corren riesgos de vida; atención a las víctimas de la violencia o de la represión; denuncia de las violaciones a los derechos humanos; manejo de medidas cautelares; defensoría legal; y recoger la información necesaria para demandar la aplicación de la justicia a las personas que violen los derechos humanos en la región.

El anuncio de la instalación del Observatorio Internacional de Derechos Humanos para Aguan fue hecho hoy, a menos de una semana de una acción de violencia contra la comunidad campesina del Aguán. Informaciones de la Organización Internacional de Derechos Humanos por el Derecho a Alimentarse (Fian Honduras, siglas en inglés) revelaron que Segundo Mendoza Ramos fue asesinado el pasado sábado (15), cuando agentes de seguridad del empresario Miguel Facussé realizaban el desalojo de campesinos del Movimiento Campesino de Recuperación Nacional (MCRN) que ocupaban un área en Paso Aguán.

Las últimas informaciones sobre el caso todavía no señalan quien es el autor del crimen. Para los campesinos, el delito fue practicado por los agente de seguridad y policías que realizaban el desalojo. Los policías, por su parte, afirman que solo encontraron el cuerpo del campesino el día siguiente al desalojo. El domingo (16), según Fian Honduras, otros dos campesinos de la misma organización fueron baleados cuando iban a la Consentida a recoger maíz.

"Hay compañeros y compañeras cuyas cabezas tienen precio, aquellos compañeros y compañeras que se atreven a salir de sus asentamientos están siendo secuestrados y asesinados, disparan en horas de la madrugada en contra de los asentamientos, los militares del comando xatruch realizan operativos de ensayo de como harán los allanamientos masivos, cercan por sus cuatro lados hasta por doce horas a los asentamientos campesinos, y el estado hizo llegar hoy 17 de octubre ocho nuevos comandos de efectivos militares a la zona", denunció el Frente Nacional de la Resistencia Popular (FNRP)-Colon, en comunicado divulgado el lunes (17).

Más informaciones en: http://www.fian.hn/ e http://www.resistenciahonduras.net/
Periodista de Adital – Adital -Traducción: Ricardo Zúniga

RTF: http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo625.zip
PDF: http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo625.pdf
SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A “El Grano de Arena”
o CAMBIO DE MAIL:
http://list.attac.org/wws/subscribe/attac-informativo

Para obtener un número anterior entrar en
http://list.attac.org/wws/arc/attac-informativo

Corresponsal de Attac España: *Alfonso Hernández Lara*

Edición: *Susana Merino*